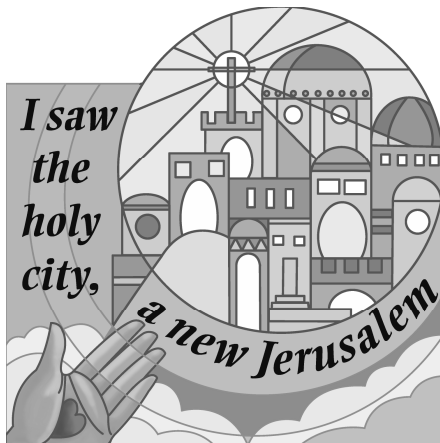


Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

*Fifth Sunday of Easter
April 24th, 2016*



© J. S. Paluch Co., Inc.

*Quinto Domingo de Pascua
24 de Abril del 2016*

"The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: www.saintbrunos.org

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 114 Saturday 9-11 a.m.

PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Benjamin Koloamantangi	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Hospitality Director
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Cristina Ugaitafa	Pastoral Council Chair
Ofelia Madriaga	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Mireya Salazar	CCD / Conf. Secretary
Deacon Art Sanchez	R.C.I.A.
Ramiro Castillo	R.I.C.A.

* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES*

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M. & 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/ OUR LADY'S PRAYER GROUP)

Filipino Mass— Last Sunday of the Month *bawat huling Linggo ng buwan* 2:00 P.M.

ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:30 A.M. Clase

Segundo Sábado: 11:30 A.M. Bautizo

Third Saturday: 11:30 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:30 A.M. Baptisms

CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM

MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.



Welcome

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/

BIENVENIDOS

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



Up With People

"Up, up with people," thus goes the first line of the signature song with the same title by the group Up with People (UPW) that started in the 1960's. The members of this sing-out group would spend a week in community overseas, live with a local host family, participate in service projects, learn the culture and perform in Up with People's musical stage production. That was their way of spreading the tenets of love, honesty, purity and unselfishness.

In my travels, I love seeing amazing places but more than that I enjoy meeting people. Traveling alone, not by choice by the way, offers me more chances to reach out and get to know people. This is true in my recent travel to Mexico. I got to know well the family of Teresa Lopez in Puebla. Maru, her sister-in-law and her niece Tere were so warm and welcoming, accompanying me to Cholula to see one of the most impressive churches Mexico. I blessed the newly opened dental clinic of Tere. I stayed in a ranch close to Acambaro, Guanajuato with the family of Maria Plascencia and observed the close bond between the siblings. On Saturday night we drove to the town proper and had a dinner of tacos with tripe, chorizo and brisket at an all-night taco stand. That was fun. Later that night, I sat down with Manuel, eldest brother of Maria, before a huge plasma TV to watch a Pacquiao-Bradley fight. In Patzcuaro, Michoacán, I enjoyed horse ride with Miguel and sharing stories with Betzabet, brother and sister, respectively of Ramiro Castillo. It feels to great to know people.

Last Sunday at the Lunch with the Homeless hosted by the Tongan community, I sat next to Tim, who sported locks of white hair, a Vietnam War veteran. He said that he was 21 when he was sent to Vietnam and on his days off, he preferred staying in the barracks rather than going and have fun in the city which would endanger his life. Many, he said got hooked on drugs and there were some powerful stuff there, he said. He never got hooked but many did and they had to clean up before they were sent back home. HE passed the test of accounting and served as an accountant. Tim is a pretty decent guy to me and his one wish is to be able to visit Vietnam and see the places where he saw action and what changes have taken place there.

Connie, not her real name, is a young married woman came to see me complaining that she is a victim of domestic violence. She recounted how at first the husband was good and kind but after three years of marriage he changed. He became jealous, started verbally abusing her and ended hitting her. She couldn't take it anymore so she ran away and is now staying with an aunt who advised her to seek advice from a priest. I thanked her for coming and told her that three things that any abuse victim should hear: She does not deserve it. She is not alone and help is available. I referred her to Catholic Charities for professional counseling which promptly took up the case.

The refrain of Up with People goes:

Up, up with people. You meet them wherever you go.

Up, up with people. They're the best kind folks you know.

If more people were for people and people everywhere.

There'd be a lot less people to worry about and a lot more people who care.

Viva la Gente

"Arriba, arriba con la gente," por lo tanto pasa la primera línea de la canción de la firma con el mismo título por el grupo Viva la Gente que se inició en la década de 1960. Los miembros de este grupo cantante de salida pasarían una semana en comunidad en el extranjero, vivir con una familia local, participar en proyectos de servicio, aprender la cultura y llevar a cabo en un máximo con la producción musical de la etapa Popular. Esa era su manera de difundir los principios del amor, la honestidad, la pureza y el desinterés.

En mis viajes, me encanta ver lugares increíbles pero más que eso me gusta conocer gente. Al viajar solo, no por elección, me ofrece con más posibilidades de llegar y conocer a la gente. Esto es cierto en mi reciente viaje a México. Llegué a conocer bien a la familia de Teresa López en Puebla. Maru, su cuñada y su sobrina Tere son tan cálidos y acogedores, que me acompañan a Cholula para ver una de las iglesias más impresionantes de México. Bendije la clínica dental de Tere. Me quedé en un rancho cerca de Acámbaro, Guanajuato con la familia de María Plascencia y observaba la estrecha unión entre los hermanos. El sábado por la noche nos llevó a la ciudad propiamente dicha y tuvimos una cena de tacos con callos, chorizo y pechuga. Eso fue divertido. Más tarde esa noche, se sentó con Manuel, el hermano mayor de María, ante una enorme televisión de plasma para ver una pelea Pacquiao-Bradley. En Patzcuaro, Michoacán, disfruté de montar un caballo con Miguel y compartir historias con Betzabet, hermano y hermana, respectivamente, de Ramiro Castillo. Que se siente muy bien saber la gente.

El domingo pasado en el almuerzo organizada por la comunidad Tongana, me senté junto a Tim, que lucía unos mechones de pelo blanco, un veterano de la guerra de Vietnam. Dijo que tenía 21 años cuando fue enviado a Vietnam y en sus días de descanso, que preferiría quedarse en los cuarteles en lugar de ir y divertirse en la ciudad que pondría en peligro su vida. Muchos, dijo se enganchó a dopa y había un poco de materia poderosa que existe, dijo. Nunca se enganchó, pero muchos lo hicieron y tuvieron que limpiar antes de ser enviados de vuelta a casa. Pasó la prueba de la contabilidad y sirvió como un contador. Tim es un tipo bastante decente para mí y su único deseo es poder visitar Vietnam y ver los lugares donde vio acción cambia y lo que han tenido lugar allí.

Connie, no su nombre real, es una mujer casada joven vino a verme quejándose de que ella es una víctima de violencia doméstica. Ella relató que al principio el marido era bueno y amable, pero después de tres años de matrimonio cambió. Él se puso celoso, comenzó verbalmente abusar de ella y terminó golpeando ella. No podía aguantar más así que se escapó y ahora se está quedando con una tía que le aconsejó buscar el consejo de un sacerdote. Le di las gracias por venir y le dijo que tres cosas que cualquier víctima de abuso debe escuchar: Ella no se lo merece. Ella no está sola y hay ayuda disponible. La remití a Caridades Católicas para el asesoramiento profesional que rápidamente hizo cargo del caso.

El estribillo de la Gente va:

Arriba, arriba con la gente. Se reúna con ellos

donde quiera que vaya.

Arriba, arriba con la gente. Son las mejores personas amables que conoces.

Si más gente para la gente y la gente de todo el mundo.

No habría muchas menos personas de las que preocuparse y mucho más gente a la atención.



Weekly Calendar /
Calendario Semanal

SUNDAY, April 24th, Domingo

9AM-5PM Our Lady of Manaoag reception (MAIN HALL)
2PM-4PM Convivencia Familiar AA (SG)
7:00PM-9PM AA- Grupo Serenidad (SG)

Monday, April 25th, Lunes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Grupo—Seguidores del Sagrado Corazon (SM.2)
7PM-9PM Grupo El Salvador del Mundo (UR)
7PM-9PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)

Tuesday, April 26th, Martes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6PM-8:15PM Confirmation Classes—Starting w 6pm Mass
8PM-9PM Tongan Choir Practice (SAINT GABRIEL)

Wednesday, April 27th, Miércoles

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM Mass with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)

Thursday, April 28th, Jueves

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
7PM-10PM Talleres de Oración (UPPER RM)
7PM-9PM Tongan Choir Practice (SG)

Friday, April 29th, Viernes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Camino, Verdad y Vida Choir Practice (SG)

Saturday, April 30th, Sábado

9AM-11AM CCD Classes / Catecismo (ALL HALLS)
11:30AM Baptism Celebration (CHURCH)
1PM-5PM HOLD Meeting (SM)
5PM-7PM Tongan Choir Practice (SG)
7PM-12AM Tongan Men's Club (SG)

We pray for the healing and full recovery of:

- Porfirio Moris Juliana Moris
Imelda Moris Nora Matias
Hine Tuifua Hilda Avila
Josefina Lopez Hector Camacho
Gabriel David Valentina Krymskaya
Gustaf & Lillian Bonello

and all those who are sick please keep them in your
prayers that God may grant them their health.

MASS INTENTIONS / INTECIONES DE LA MISA

Saturday, April 23rd, Sábado

4:30 p.m. Raymond Magsaysay & Family (Thanksgiving)
Bernard Joseph Lanaza (Birthday) Iggie Rajboy (Birthday)
Holy Souls in purgatory +Gloria Velasco de Mendez (40 days)
+Andy Concepcion +Cesar Gravador (D.A)
+Ging Pangilinan +Levi Viesca
7:00 p.m. +Mercedes Lamas (D.A) +Manuel Sabino Chaffo

Sunday, April 24th, Domingo

8:00 a.m. Mahe & Takapu Family (Thanksgiving)
10:00 a.m. +Jose Mariano Gonzalez
12:00 p.m. Tome Veukiso (Birthday)
6:00 p.m. Kaloucava Family (Healing)

Monday, April 25th, Lunes

8:00 a.m. +Bibiana Reyes
6:00 p.m. +Ben Aniceto

Tuesday, April 26th, Martes

8:00 a.m. +Juliana Reyes
6:00 p.m. +Four Missionaries of Charity

Wednesday, April 27th, Miercoles

8:00 a.m. Our Lady of Manaoag

Thursday, April 28th, Jueves

8:00 a.m. +Edwin Perez
6:00 p.m. Daniel Garcia (Healing)

Friday, April 29th, Viernes

8:00 a.m. +Teresa & Severo Tonogan
6:00 p.m. +Romulo Ganaden

Saturday, April 30th, Sábado

8:00 a.m. +Ben Aniceto

READINGS FOR THE WEEK

- Monday: 1 Pt 5:5b-14; Ps 89:2-3, 6-7, 16-17; Mk 16:15-20
Tuesday: Acts 14:19-28; Ps 145:10-13ab, 21; Jn 14:27-31a
Wednesday: Acts 15:1-6; Ps 122:1-5; Jn 15:1-8
Thursday: Acts 15:7-21; Ps 96:1-3, 10; Jn 15:9-11
Friday: Acts 15:22-31; Ps 57:8-10, 12; Jn 15:12-17
Saturday: Acts 16:1-10; Ps 100:1b-3, 5; Jn 15:18-21
Sunday: Acts 15:1-2, 22-29; Ps 67:2-3, 5-6, 8;
Rv 21:10-14, 22-23; Jn 14:23-29



LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes: 1 Pe 5:5b-14; Sal 89 (88):2-3, 6-7, 16-17;
Mc 16:15-20
Martes: Hch 14:19-28; Sal 145 (144):10-13ab, 21;
Jn 14:27-31a
Miércoles: Hch 15:1-6; Sal 122 (121):1-5; Jn 15:1-8
Jueves: Hch 15:7-21; Sal 96 (95):1-3, 10; Jn 15:9-11
Viernes: Hch 15:22-31; Sal 57 (56):8-10, 12;
Jn 15:12-17
Sábado: Hch 16:1-10; Sal 100 (99):1b-3, 5;



Year of Mercy



Catechism Corner

The great commandment: love one another was fully on display this weekend as St. Bruno's recognizes our volunteers. This annual volunteer appreciation awards ceremony seeks to identify those who are outstanding in their efforts to love. They work tirelessly in our liturgies, religious education, and service programs. They are good stewards sharing their time, talent and treasure. They are from all age groups, from students to those achieving a lifetime of service.



Please join me in congratulating our Liturgy winner, Melby Malabed for her outstanding choir leadership and angelic voice. Religious Education applauds Yolanda Ojeda, for her excellent 16 years as a Spanish catechist. Maria Orbelina Cartagena was recognized for her ongoing service. Amusia Fakakovi embodies stewardship as one who manages the affairs of God's church on earth. Most aspiring student went to 15-year-old Ben Carrie, who continues to serve long after his service commitment has been met. The Young Adult award went to Richelle Mae Ruiz, who assists in teaching Confirmation, sings in a choir and manages Singles for Christ. Our Lifetime Achievement award went to our active 91-year-old Malia Tuutunga Vaka who started the St. Joseph scholarship fund for needy CCD students and seminarians. They all come from different backgrounds, ethnic groups and ages, but all serve our church to the best of their ability.

"Volunteers are not paid because they are worthless, but rather because they are priceless."

El gran mandamiento: Ámense unos a otros estuvo totalmente en exhibición este fin de semana mientras nuestros voluntarios fueron reconocidos. Esta ceremonia anual de reconocimientos a voluntarios busca identificar aquellos que son excepcionales en sus esfuerzos por amor. Trabajan sin descanso en nuestras liturgias, educación religiosa y programas de servicio. Son buenos administradores que comparten su tiempo, talento y tesoro. Son de todas las edades, desde estudiantes a los que lograron una vida de servicio.

Por favor, únense a mí para felicitar a nuestro ganador Liturgia, Melby Malabed por su liderazgo sobresaliente y voz angelical. El Catecismo aplaude Yolanda Ojeda, por sus excelentes 16 años como catequista de español. María Orbelina Cartajeana fue reconocida por su servicio continuo. Amusia Fakakovi encarna la administración como uno que maneja los asuntos de la iglesia de Dios en la tierra. El estudiantne mas aspirador fue a 15 años de edad Ben Carrie, que continúa sirviendo mucho después de su compromiso de servicio se ha cumplido. El premio Adulto joven fue a Richelle Mae Ruiz, que ayuda en la confirmación de la enseñanza, canta en un coro y gestiona sencillos para Cristo. Nuestro Premio a la Trayectoria fue para nuestra activa de 91 años Malia Tuutunga Vaka que inició el fondo de becas para los estudiantes de St. Joseph CCD necesitados y seminaristas. Todos ellos provienen de diferentes orígenes, etnias y edades, pero todos sirven a nuestra iglesia a la medida de sus posibilidades.

"Los voluntarios no son pagados, ya que no tienen ningún valor, sino más bien porque no tienen precio."



YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

Weekly OFFERING

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

April 16th & 17th / Abril 16 & 17

AAA Collection / AAA Colecta \$4,549



ROSARIO

Todos los días el Grupo de la Virgen de Fatima se reúnen a rezar el

santo rosario

Hora: 9:30am

Lugar: Interior de la Iglesia

Venga y acompañe a este grupo a rezar, especialmente en este año de la Fe en el cual se nos invita a que renovemos nuestra fe.

"Familia que reza unida, permanece unida"